

STN	Klimatizačné jednotky a jednotky na chladenie kvapalín s odparovacím kondenzátorom a s elektricky poháňanými kompresormi na chladenie. Termíny, definície, skúšobné podmienky, skúšobné metódy a požiadavky.	STN EN 15218 14 4601
------------	---	--

Air conditioners and liquid chilling packages with evaporatively cooled condenser and with electrically driven compressors for space cooling
- Terms, definitions, test conditions, test methods and requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/13

Obsahuje: EN 15218:2013

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 15218 (14 4601) z apríla 2007

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 15218

July 2013

ICS 27.200; 91.140.30

Supersedes EN 15218:2006

English Version

Air conditioners and liquid chilling packages with evaporatively cooled condenser and with electrically driven compressors for space cooling - Terms, definitions, test conditions, test methods and requirements

Climatiseurs et groupes refroidisseurs de liquide à condenseur refroidi par évaporation et compresseur entraîné par moteur électrique pour la réfrigération des locaux - Termes, définitions, conditions d'essai, méthodes d'essai et exigences

Luftkonditionierer und Flüssigkeitskühlsätze mit verdunstungsgekühltem Verflüssiger und elektrisch angetriebenen Verdichtern für die Raumkühlung - Begriffe, Prüfbedingungen, Prüfverfahren und Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 30 May 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Classification.....	5
5 Test conditions	6
5.1 Environmental conditions and electrical power supply requirements	6
5.2 Rating conditions.....	6
6 Rating capacity test	10
6.1 Basic principles	10
6.2 Test apparatus	10
6.2.1 Arrangement of the test apparatus	10
6.2.2 Installation and connection of the test object	11
6.3 Uncertainties of measurement	11
6.4 Test procedure	11
6.4.1 General.....	11
6.4.2 Steady state condition	11
6.4.3 Output measurement for units with water tank	12
6.4.4 Output measurement for units with continuous supply water circuit	13
6.4.5 Data to be recorded	13
7 Electrical consumptions for single duct and double duct units.....	14
7.1 Determination of power consumption due to standby mode	14
7.2 Determination of power consumption in off-mode	14
7.3 Electricity consumption	14
8 Air flow rate measurement of ducted units.....	14
9 Test report	14
9.1 General information.....	14
9.2 Rating test results.....	14
10 Requirements	15
11 Marking	15
12 Instructions	16
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the requirements of Commission Regulation (EC) No 206/2012	17

Foreword

This document (EN 15218:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 113 “Heat pumps and air conditioning units”, the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15218:2006.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- a) the addition of requirements related to the electrical consumption and the air flow rate measurement of ducted units;
- b) the addition of a table template containing the test results of the ducted units;
- c) the addition of an Annex Z related to the Commission Regulation (EC) n°206/2012.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Although this document has been prepared in the frame of the commission regulation (EU) No 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans, it is also intended to support the essential requirements of the European Directive 2010/30/CE.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the terms, definitions, test conditions, test methods and requirements for rating the performance of air conditioners and liquid chilling packages, with electrically driven compressors and with evaporatively cooled condenser when used for space cooling. The evaporatively cooled condenser is cooled by air and by the evaporation of external additional water. This additional external water is fed by a specific water supply circuit or by a water tank.

This European Standard does not apply to air-to-air and air-to-water air conditioners with a condenser cooled by air and by the evaporation of water condensed on their evaporator.

This European Standard applies to units equipped with a water tank or with a continuous water circuit supply that can also operate without water feeding. However the standard only concerns the testing of these units with water feeding.

This European Standard applies to factory-made units which can be ducted.

This European Standard applies to factory-made units of either fixed capacity or variable capacity by any means.

Packaged units, single split and multisplit systems are covered by this European Standard.

With regard to units consisting of several parts, this European Standard applies only to those designed and supplied as a complete package.

Evaporatively cooled condenser units that can also operate in heating mode shall have their performance in this mode determined according to EN 14511.

Installations used for industrial processes cooling are not within the scope of this European Standard.

This European Standard specifies the conditions for which performance data shall be declared for compliance to the Ecodesign regulation 206/2012 and to the Energy Labelling regulation 626/2011 of air conditioners with evaporatively cooled condenser in cooling mode.

NOTE All the symbols given in this text can be used regardless of language.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14511-1:2013, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling — Part 1: Terms, definitions and classification*

EN 14511-2, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling — Part 2: Test conditions*

EN 14511-3:2013, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling — Part 3: Test methods*

EN 14511-4:2013, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling — Part 4: Operating requirements, marking and instructions*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN